

1 San Pedro

Jacheuayama

¹ Atše Pedro, Jesucristbe ichmoná, quem tsbuanácha sëntsabiamná chë cachëngbe luarentše ndoñe mondoyenëngbiama, chë Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia luarënguenache ujquéshenënga imoyenëngbiama.

² Sëntsabiamná chë Bëngbe Bëtsá Bëngbe Taitá tojánabacacangbiama, ntšamo cachá jamama yojanjuabnacá y ntšamo jopásama yojantatsëmbcá, cabá chca ndochnëngo ora; Uámana Espíritbeyeca, Bëngbe Bëtsá tojama tsëngaftanga chabe entšanga chašmotsemnama, Jesucristo chašmotseyeunana y Bëngbe Bëtsabe delante tšabá chašmotsatsmënama, bacna soyënga abujuánënga. Y Bëngbe Bëtsá chca tojanma, Jesucristbe buiñe juabuáshanëse, cha tojanóbanayeca. Atše bëtscá sëntseimpadana Bëngbe Bëtsá, chaoma tšabe bendicionënga tsëngaftangbeñe chaotsemnama, y chaoma tsëngaftangbe ainaniñe tšabe ebionana chašmotsebomnama.

Bëngbe Bëtsábeñe jtsošbuáchiyëse vida jtsebom-nana, atsebácanënga jtsemnama

³ Bëngbe Bëtsá y Bëngbe Utabná Jesucristbe Taitábioye matschuanga; cha puerte lastemado ínyëngaftaca yómnayeca, tojanma bënga tsëm juábnaca vida chamotsebomnama, bëngbiyoje bacna soyënga jabuajuánase, Jesucristo

cháuatayenama tonjánmayeca. Chíyeca bënga montsobena chábeñe jtsobátmanana sempre y nÿetsca tescama, ndayá cha šochjátšatayama.

⁴ Ndayá bënga šochjatšataycá ndoñe quenátsmëna jéftsopochócame opodena soyënga, ndayá nÿets tempo tšabe soyënga. Y bënga mondobátmana jójengacñama ndayá Bëngbe Bëtsá chabe entšanga jatšatayama tojašebuachenacá, ndayá celoca bëngbiamcha yojtsinÿena.

⁵ Chë soyënga tšëngtaftangbiama entsemna, Bëngbe Bëtsábeñe šmošbuáchema; cha chabe obenánaca cmondánÿena, tšëngtaftanga játsebacama. Cha chca jamama ya tojaprontá y echanjínÿanÿye, Cristo jésabama tempo chaojóshjango ora.

⁶ Chíyeca tšëngtaftanga tša oyejuayënga šmojtsemna, masque nderado jtseytana inÿe ora, nÿetsca padecena soyënguiñe jasúfriase chašmuachnënguama.

⁷ Mo chë castellanama jtsetatšëmbuama aíñe o ndoñe tšabe castellano tomnama iñiñe fjuchnëngcá, padecena soyënguiñe tšabá chašmojachnënguse, Bëngbe Bëtsá echanjínÿanÿye tšëngtaftanga ndegombre taišmošbuáchema. Chë castellano pronto endbetsopochóca, masque chca, chana puerte endbetsámana. Y tšëngtaftangbe ošbuáchiyana chë castellanama puerte más enduámana. Tšëngtaftanga padecena soyënguentšana bëts ošbuachiyánaca chašmojáboñëse, Jesucristo chaojésabo ora, entšanga mochanjinÿe tšëngtaftanga šmojtsomerecena chacmotsatacheuanama, más bëtsétsanga y obenënga chácmabiamama y uámanëngnaca.

8 Tšëngtaftanga Jesucristo šmondbobonshana, y chábioye ndoñe chešmátaninÿe; masque mora cha ndoñe quešmatonÿá, tšëngtaftanga chábeňe šmontsošbuaché, y šmontsebomna canÿe puerte tšabe oyejuayana, y ntsachetšá chana yomnana ndoñe quešmátobena jayanama, tša bëtscá causa.

9 Chca oyejuayana tšëngtaftanga šmontsebomna, er ndayá tšëngtaftanga jtsošbuáchiyëse šmobatmancá, ya šmojtsosháchichana, chë Bëngbe Bëtsá tšëngtaftanga jtsatsebacayana.

10 Bëngbe Bëtsabe juabna oyebuambnayëngä ya imojanatsjendá y imojanguá jtsetatšëmbuama, ntšamo Bëngbe Bëtsá entšanga játsebacama, y tmojanoyebuambá ndayá Bëngbe Bëtsá tšëngtaftanga jatšatayama, tšëngtaftangbiama tšabe juabna cha yobómnanayeca.

11 Chëngbe ainaniñe yojtsemna Cristbe espíritu, y ntšamo tojanëycá, cabá chca ndochnëngó ora, yojamna Cristo jasúfriama y ntšamo chentšana Bëngbe Bëtsá chábioye puerte bëtsá bochjánbemama, Bëngbe Bëtsabe juabna oyebuambnayëngä imojanjuabná y imojanatsjendá jtsetatšëmbuama chë soyëngä yochjanopásä ora, ndaye tempo y ntšamo chë tempo yochtsemnama.

12 Pero tempo Bëngbe Bëtsá chëngbiyoje tojaninÿanÿé, chca jtsamana ndoñe cachëngbe tšabiama yonjamnama, ndayá chca jtsamana yojamna tšëngtaftangbe tšabiama. Chënga tmojanoyebuambá, ntšamo chë tšabe noticiëngä oyebuambnayëngä tšëngtaftanga tcmojauyancá. Y chca tcmojauyana chë Uámana Espíritbe obenánaca,

nda Bëngbe Bëtsá celocana tbojichmó. Chë soyënga endmëna ndayá chë angelënga muantseboše tšabá jinÿama, chënga chaósertama.

Bëngbe Bëtsá entšanga jtsachembuanana chabe entšangcá chamotsiyenama

13 Chíyeca, botamana jtsejuabnayëse tšabá jatrabájama, y cach tšëngaftanga jenomándama jtsobenëse, yejuana šmochtsobátmana, Bëngbe Bëtsá soyënga cmochjátsatayama tšëngaftangbe tšabiamma jtsejuabnayëse, Jesucristo quem luaroye yochjésabo ora.

14 Tšëngaftanga Bëngbe Bëtsabe bäsenga uaue-nanënga quetsomñecá, ndoñe šmattsiyena ntšamo cach tšëngaftangbe bacna juabnënga yomncá nÿe tšabá jtsomñama, ntšamo Bëngbe Bëtsábioye cabá nduabuатma ora šmonjanbomncá.

15 Chamna, šmochtsiyena mo chë Bëngbe Bëtsabe entšangcá, puerte tšabe entšangcá jtsamëse, er Bëngbe Bëtsá, nda tcmojáchembo chca chašmotsemnama, sempre uamaná endmëna.

16 Er Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe mëntšá endayana: “Tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábeñe uámanënga šmochtsemna, er atše uamaná sëndmëna ca.”

17 Tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábioye šmondbuyana “Taita ca”, šmondbótšëmbona ora. Bëngbe Bëtsabiamma nÿetscanga cachcá mondëna. Chíyeca, ntšamo nÿetscanga tmojamama tšabá o ndoñe tšabá yontsemna ca cha yochjayana ora, cha chca echanjama nÿe ntšamo chënga tmojamcá jtsomnyayëse. “Taita ca” chábioye šmondbuyánayeca, quem luarentše šmochtsiyenëntscuana sempre

šmochtsejuabnaye cha nÿetscangbiama más bëtsá yomnama, chë šmojtsama sóyeca chca jtsinýanýnayëse.

18 Tšëngtaftanga šmondëtatšëmbo, Jesucristo, mo nda ínyengbiye játsebacama crocénana cuafjëtsjajocá, tonjanóbana tšëngtaftanga játsebacama, chë nÿetsca soyënga nÿe bonamente jtsamëse oyenentšana, ntšamo jtsiyenama tšëngtaftangbe bëts taitángbentšana šmojanatsjinýcá. Cristo ndoñe checmatanatsebacá, yopodena jtsopochócama soyënga jëtsjájuase, mo crocénana o castellancá,

19 ndayá cachá jóbanëse, chabe uámana buiñe juabuáshanëse. Cristo chë ndocna bacna soye ndbomná, tonjanóbana ora enjamna mo canÿe oveshatemcá, tondaye ndbemaná, ni tsengana ndbomná, Bëngbe Bëtsábiye jëtschuayama altaroca obaná.

20 Chama Bëngbe Bëtsá Crístbeñe tojanjuabó y tbojanábuayana, cabá quem luare ndétsemna ora; pero quem tempo, Cristo entšángbeñe tonjábocna tšëngtaftangbe tšabiama.

21 Crístbeyeca, tšëngtaftanga šmondošbuaché Bëngbe Bëtsábeñe, nda tonjanma Cristo cháuatayenama y puerte uamaná tbonjánbema. Mëntšá, ndábeñe tšëngtaftanga šmošbuaché y šmobátmana, Bëngbe Bëtsábeñe endmëna.

22 Tšëngtaftanga šmojama ndocna bacna soyënga ainaniñe ntsebomnama, Jesucrístbeyeca catšátangbiye ndegombre jtsababuánýeshanama, er tšëngtaftanga ntšamo ndegombre yomncá jtsamëse, Bëngbe Bëtsá šmoyeunana. Chcasna, sempre nÿets ainánaca nÿetscanga

šmochtsenbobonshana.

²³ Bëngbe Bëtsá tojama tšëngaftanga tsäm vida chašmotsebomnama; pero tšëngaftanga tsäm vida šmontsebomna, ndoñe nÿe quem luarentša entšanga ndayá tmojamama, sinó ndayá Bëngbe Bëtsá chë ndocna te jobanamá tojamama. Cha chca tojama cachabe palábraca, ndayá endoyebuambná ntšamo entšanga muantsobena tšabe vida jtsebomnama y chë palabra ndocna te queochaisopochóca.

²⁴ Ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe endayancá:

Nÿetsca entšanga mondymäna mo shacuancá, y chënga imobomna tšabe soyëngä, endymäna mo chë shacuanentša uantšefjushangacá.

Chë shácuana jtsanctana y chë uantšefjushangá jtsatquécjanana;

entšanga cachcá, nÿets tempo quem luarentše ndoñe quemochátiyena;

²⁵ pero Bëngbe Bëtsabe palabra nÿets tempo echan-jesomñe ca –chiñe endayana.

Y chë palabra endymäna chë Jesucristbe tšabe noticiëngä, chë buayenánana ntšamo ínÿenga tcmo-jabuayenacá.

2

¹ Chcáyecna, nÿetsca tescama šmochtsajbaná nÿetsca bacna soyëngä amana, ínÿengbiye áingñayana, bacna entšanga chë ntšamo ndegombre šmojuabnacá ndinÿinÿnayëngä ntsemnana, ínÿengbiye untšabošana, y ínÿengbiama uayátsenayana.

² Mo cabá mora onÿnana šešoncá, t̄sa jtsebošana chabe mamabe létſiye, cachcá t̄séngtaftanga cmontsamna puerte jtsebošana nÿets tempo Bëngbe Bëtsabe soyënga jtsebomnama, chë soyëngaca Jesucristbeñe corente chašmotsošbuáchema, y chca, atsebácanënga chašmotsemnama;

³ ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe endayancá: “T̄séngtaftanga šmojátatšémbona Bëngbe Utabná puerte t̄sabia nÿetscángtafaca yomnama ca.”

Cristo, chë mo aina ndëtšbecá endmëna

⁴ Bëngbe Utabnábioye šmochtobeconá, nda endmëna mo canÿe aina ndëtšbecá, ndëmuanyëse tojtsama entšanga t̄sabe vida chamotsebomnama. Báseftanga cha tmojtsaboté, mo ntšamo chë ndëtšbëngaca canÿe yebna tmojtsejebuana ora, luaroca tmojtsejajó ndëtšbecá; pero Bëngbe Bëtsá chábioye tbojuábuayana, y chabe bominÿiñe cha puerte uamaná endmëna.

⁵ Chábioye šmochtobeconá, t̄séngtaftanga chë t̄sabe vida šmojóyëngacñënga, cánÿiñe mo aina ndëtšbengcá, Bëngbe Bëtsabiam jajebuama canÿe yebnentšama chašmotsemnama; mo Bëngbe Bëtsabiam bachnangcá chašmotsemnama, nÿe Bëngbe Bëtsábioye jtseservénama jtsentšénëse, chábioye jtsatschuanayama. Ntšamo Bëngbe Bëtsábioye jtseservénama šmojtsamcá, chábioye t̄sabá jtsinÿanana, ndayá Jesucristo tojanmama.

⁶ Chca ndegombre endmëna, er Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe, Bëngbe Bëtsá Jesucristbiama mëntšá tojánayana:

Smochjinÿe, atše sënjama Jerusalenentše canÿa chaotsemna, y cha endmëna mo chë canÿe yebna jajebuámentše chë más bëts uashacuanësentše jajona ndëtšbecá. Cha atsbe Uabuayaná endmëna, y atsbiamma puerte enduámana. Nda chábeñe tojtsosbuaché, ndocna te nye bona-mente chábeñe queochátobatmana ca.

7 Tšëngtaftanga, chábeñe ošbuáchiyëngbiama, nda endmëna mo chë yebna jajebuámentše más bëts uashacuanësentše jajona ndëtšbecá, cha puerte enduámana; pero chábeñe ndošbuáchiyëngbiama, entsopasana ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe Cristbiama endayancá: Chë yebna jebuanënga tmontsanaboté ndëtšbé, mora chë más bëts uashacuanësentše entsejájona ca.

8 Inýoca, Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe mëntsánaca chabiama endayana: Cha endmëna mo ndëtšbé ndayentše jtsojestjiyamcá; y mo peñëscá yomna chënga chamotsótsatšama ca. Chënga Jesucristo jtsabotena, chabe buayenánana ndoñe ntjoyeunayacá; Bëngbe Bëtsá cabá chca ndopásora tojanjuabó chca chaotsemnama.

9 Pero tšëngtaftanga šmondmëna Bëngbe Bëtsábeyeca bocacánënga, y mo canÿe rey tmojtseservena bachnangcá, y šmondmëna Bëngbe Bëtsabe entšanga nye chabiama jtsetrabájayama, y chë nye Bëngbe Bëtsábenga šmomnënga. Y chca endmëna, tšëngtaftanga chë bëts soyënga ntšamo Bëngbe Bëtsá tojamcá

chašmotsabuayiynama. Cha endmëna nda tcmojáchembo chašmotsajbanama oyenana mo ndoñe binýniñcá jtsejuabnayëse y jtsamëse, cháftaca jtsemnama chašmotsobenama, chë tšëngtaftangbe juabnëngä puerte binýnayáftaca.

10 Tempo tšëngtaftanga ni mo cánýentša entšangcá ndoñe quešmënjetsmëna, nÿe ujquéshenëngä; pero mora, Bëngbe Bëtsabe entšanga šmontsemna; tempo šmonjamna entšanga ndocná tonjánalastemanga, pero mora, Bëngbe Bëtsá aíñe lastemado tšëngtaftangtaftaca entsemna.

Bëngbe Bëtsá jtseservénama jtsiyenana

11 Atšbe bonshánëngä, ndayentše tšëngtaftangbe ndegombre luare yomna, celoca endmëna, y muentše quem luarentše, tšëngtaftanga šmondsmëna mo ínýoicana ashjajnëngcá, y mo canye luaréjana nÿe achnëjuanëngcá, cach tšëngtaftangbe luaroye átayiñe. Chiyeca cbontsaimpadana, ndoñe chašmondétsama soyënga ntšamo chë šmobomna bacna juabnëngä tomncá, ainaniñe bacna soyënga bomna causa; chca juabnëngä ainaniñe jtsenpenzéntsiayana, chentše jtsemándayama y Uámana Espíritu ndoñe chaondétsemándama.

12 Chë Bëngbe Bëtsábiye nduabuamtëngbeñe sempre šmochtsiyena tšabá jtsamëse; chca chëngä, masque mora tšëngtaftangbe contra imojtsoyebuambná, tšëngtaftanga mo bacá uamana entšanga cuuftsemnëngcá, chë tšabe soyënga ntšamo tšëngtaftanga šmojtsamcá chamuinÿama, y chca, Bëngbe Bëtsá chëngbiye chaojenonÿinyé te, chábiye chëngä chamotsatschuanama.

13 Bëngbe Bëtsá šmoyeunana, nÿetsca entšanga mando bomnëngbiyoje šmochtsobedecena; chë Romoca bëts mandádbioye, cha chë quem luarentša más uámana puesto jtsemándayama endbómnayeca;

14 y chë tsëngtaftangbeñe mandadëngbióynaca, ndëmuanyënga cha jíchamuana chë bacna soyënga amënga jácastigama, y chë tsabe soyënga amëngbiama tšabá imojsama ca chamuayanama.

15 Chë mando bomnëngbiyoje šmochtsobedecena, er Bëngbe Bëtsá endboše tsëngtaftanga tsabe soyënga chašmotsamama, chca, chë ndosertánënga chë tsëngtaftangbiama podesca ichámënga, ntšamo ndegombre yomncá ntsetatšëmbcá, tondaye chamondétsebomna tsëngtaftangbe contra jayanama.

16 Smochtsiyena tšabá jtsamëse, mo chë ya ndoñe más bacna soyëngaca y bacna juabnëngaca ndëmandanëngcá; pero chca šmojtsemnama ndoñe šmattsejuabnaye nÿe ndaye bacna soye jamama šmojtobena ca, y nÿe chca šmochjátama. Más tšabá endmëna jtsiyenana, mo chë Bëngbe Bëtsá imoservenëngcá.

17 Nÿetscangbiama respeto šmochtsebomna, chë Jesucristbeyeca catšátangbiyoje šmochtsababuánÿeshana, sempre šmochtsiyena Bëngbe Bëtsabiama jtsejuabnayëse cha chë más bëtsá yomnama, y chë Romoca bëts mandado šmochtserrespetana.

*Cristo chabe entšanga tojinÿanjé ntšamo yomna
jasúfriana*

18 Tsëngaftanga, chë nÿets tempo ínÿabiamá canÿe yebnentše oservénëngá, tsëngaftangbe nduiñéngbióye šmochtsayaunana, puerte respeto chëngbiama jtsebomnëse; y ndoñe nÿe chë tsábengbióye y nÿe tsabá mandbomnëngbióye, ndayá chë bacá mandbomnëngbióynaca.

19 Nderado nda, ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá jamama bošama, tojoboyá chabe nduiño cha chaosufrima tojtsama ora, masque chama jasúfriama ndoñe tbondmëna, chca jamëse, Bëngbe Bëtsá corente tsabá jtsinýanana.

20 Er nderado tcmojtsacastigá ndaye bacna soye šmojama causa, y chora tsa uantadëngá chiñe šmojachnëngó, chë soye ndoñe yapa ntsámanana. Pero tsabe soyëngá šmojtsama y chë causa šmojtsesufrina, y tsa uantadëngá chiñe šmojachnëngó, chë soye cocayé Bëngbe Bëtsá corente tsabá jtsinýanana.

21 Chca cmontsamna, er Bëngbe Bëtsá tcmojánachembo tsabe soyëngá jamama y chca jasúfriama; chca ndegombre endmëna, er Cristo tsëngaftangbiama tonjansufrí, y chca cha tcmojtsamna, ntšamo jamama cmontsamna, tsëngaftanga chca chašmotsamama.

22 Cristo ndocna te ndocna bacna soye chenáisema, ni ndocnábióye chebnaiseingñé.

23 Chábióye tmojtsoyenguá ora, chëngbióye ndoñe ntëyánguanguana. Cha chaosufrima tmonjanma ora, cha ndocá ntjatëtsëtsnayana jaútatjayama, ndayá Bëngbe Bëtsábeñe jtošbuáchiyëse, chábeñe yojanobátmana. Bëngbe Bëtsá ntšamo nÿetscanga tmojamama tsabá

o ndoñe tšabá yonjamna ca yochjayana ora, chca echanjama nÿe ntšamo chënga tmojamcá jtsonÿayëse.

²⁴ Cristo cruciñe tonjanóbana ora, cha tonjan-sufrí chë castigo, chë bëngbe bacna soyëngama cach bëngä šojánamna jasúfriama castigo, bëngä chë bacna soyëngä jamama juabnëngaca ndoñe más mandánëngä chamondétsemnama, y bëngä ntšamo Bëngbe Bëtsabe bominÿiñe tšabá yomncá jtsamëse chamotsiyenama. Er Crístbiye chënga tmonjanlisiá chaóbanama y tonjansufrí jobanëntscuana, y chca, bëngä šonjanatsebacá.

²⁵ Er tšëngtaftanga, tempo Bëngbe Bëtsábentšana bënoca šmonjamna, mo ótseña oveshëngcá; pero mora Cristbe benache šmojtishache, y cha cmontsanÿena, mo oveshëngbe canÿe abuajénÿacá, y cha entsantješna tšëngtaftanga tšabá chašmotsemnama.

3

Ntšamo iuamna chë bouamnëngbiye jtsiyanana

¹ Cachcá mo chë oservenëngcá, tšëngtaftángnaca shémanga, tšëngtaftangbe boyángbiye šmochtsayaunana, chca, chë Bëngbe Bëtsabe buayenana soyënguiñe ndošbuáchiye boyángbiye chašmobená jáyënjanama, Jesucristbeñe chamotsošbuáchema, ntšamo tšëngtaftanga šmojtsiyenama. Ndoñe queochátsiya chë buayenánama chënga jatëtsëtsnayana,

² er chënga mochanjinÿe tšëngtaftanga šmojtsiyena, Bëngbe Bëtsá nÿetscangbiama más

bëtsá yomnama sempre jtsejuabnayëse, y ntšamo šmojtsamcá chca yojtsinýinýnáyeca.

³ Cach tšëngtaftangbiama ndoñe mëntsá šmattsejuabnaye: “Entšanga atše botamaná tsmëna ca chamotsejuabnama atše nÿa mo chca chantenochquëca, chantenóbotamaye ba castellano soyëngaca o ba uámana entšayangá chantichëtjo ca”;

⁴ ndayá chca chaotsemna, ntšamo tšëngtaftanga chë Uámana Espíritbeyeca mandánënga jtsemnëse ainaniñe šmojuabnama, cmëbionama y šmobošama; ndocna te ndopochócate botamanana jtsebomnama, ainaniñe nÿe cach tšëngtaftanga uámanënga jenobiamama juabnënga ntsebomncá, pero aíñe ainaniñe tšabe ebionana jtsebomnëse. Chë soyënga Bëngbe Bëtsabe bominyiñe puerte enduámana.

⁵ Tempo chca, chë puerte tšabe shembásenga, chë Bëngbe Bëtsabe bocacanënguentšënga, imojanama jtenóbotamayana; chënga Bëngbe Bëtsábeñe imojsanošbuaché y chábeñe imojanobátmana, y nÿetscanga chëngbe boyángbolye imojánayaunana.

⁶ Chca yojamna Sara, Abrahámboye ibnayeuana y chábolye “Taita ca” ibojanábobuatma. Tšëngtaftanga Sarabe bembiangcá jtsemnana, tšabe soyënga šmojtsamëse, y tondayama uatjana šmontsebomnëse.

⁷ Cachcá, tšëngtaftanga boyanga, cada ona cachabe shémaftaca chaotsiyena, tšabá jtseenyeunanëse, y cha respeto buajoná chaotsemnama jtsamëse; pero chca, ndoñe nÿe cha acbiamma más batšá obenana bomná bétsemnama, ndayá Bëngbe Bëtsá chabiamma

tšabe juabna yobómnayeca, ntšamo cach aca tšabe vida tcmojašbuachenacá chábioynaca tbojašbuáchenama. Chca šmochtsama, Bëngbe Bëtsáftaca jencuéntama totcá chaondétsemnama.

*Chë tšabe soyënga amama jasúfriama
yojtsamnënga*

⁸ Y morna, nÿetsca tšëngافتanga cachcá šmochtsejuabnaye, ínÿenga šmochtsalastemana, chë Jesucristbeyeca catšátangbiye šmochtsababuánÿeshana, ínÿengbiama chacmóngmiaye, y cada ona chaotsejuabná chë ínÿenga chabiama más uámanëngä imomna ca.

⁹ Inÿenga tšëngافتangbiama ntšamo tcmojaborlá ora, ndoñe šmattéchenanguaye; ni chacmojtsëyanguá ora, chëngbiye ndoñe šmattoyánguango. Chca játamama cuentna, Bëngbe Bëtsá šmochjaimpáda, chëngbeñë tšabe bendicionëngä chaotsemnama cha chaomama, er Bëngbe Bëtsá tcmojáchembo chca chašmotsamama, y Bëngbe Bëtsábiocana tšabe bendicionëngä chašmosháchiñama.

¹⁰ Ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñë endayancá:
Nda toboše tšabe vida jëftsebomnama y puerte oyejuayá tempëngä jtsebomnama,

yejuana chaochtsenojuabná bacna soyëngama
ndoñe chaondëtsóyebuambnama,
y ndoñe chaondétsebosterama.

¹¹ Bacna soyënguentšana chaotsojuánañë y tšabe soyëngä chaotsama,

natjémbana nÿetscángaftaca jtsiyenama chaotseboše, y chca chaotsemnama sempre chaotsentšena.

12 Chca bontsemna jamana, er Bëngbe Utabná, chabe bominÿíñe tšabe soyënga améngbiye jtsanÿenana, chëngbiama sempre jtsantješnëse;

y sempre chëngbiye jtsayaunananana, chábioye ndayámnaca tmojtsotjanañe ora;

pero chë bacna soyënga jamana uamanëngbe contra cha jtsemnana ca –chiñe endayana.

13 ¿Nda nanjobenaye tšëngtaftangbiama bacna soyënga jamama, tšëngtaftanga chë tšabe soyënga jamama sempre šmojtsentšénëse?

14 Pero masque tšëngtaftanga cmojtsamna jasúfriama tšabe soyënga šmojtsamama, Bëngbe Bëtsá chama tšabe soyënga cmochántatšataye. Chë tšëngtaftanga chašmosufrima amëngbiama ndoñe matauatzjéngana, ni ainana tsetšenánëngä ndoñe matsmënëngana,

15 ndayá ainaniñe sempre šmochtsejuabnaye Cristbiama mo Bëngbe Utabnacá y chabiama respeto šmochtsebomna; y sempre šmochtseprontana jojuama ndëmuanyëngä tcmojtsatjaná ndáyeca tšëngtaftanga Bëngbe Bëtsábeñe jtsošbuáchiyëse, chabiama ainaniñe šmobátmanama.

16 Pero chca šmochjama tšabe ainánaca jtsenÿayëse y Bëngbe Bëtsabiama respeto jtsebomnëse. Smochtsiyena tšabá jtsamëse, y chama ainaniñe ndoñe chašmondétsebomna juabnëngä y chamuayana chca ndegombre ndoñe tšabá šmontsama ca, chca, ínÿenga

tšëngaftangbiama podesca chamojtsoyebuambná ora, tšëngaftanga Crístbeñe ošbuáchiyëngä quetsomñecá tšabe soyëngä šmojtsamama, chëngä chamotsëuatja chca tmojtsóyebuambnama.

17 Más tšabá endmëna jasúfriana tšabe soyëngä tcojamama, nderado Bëngbe Bëtsá chca chaotsemnama tojtseboşëse, y ndoñe chë jasúfriana ndaye bacna soye tcojamama.

18 Er Cristo nÿe canÿe tonjanóbana bëngä bacna soyëngama jáperdonama; chë nÿetsca soyënguiñe tšabá amá, chë Bëngbe Bëtsabe bominyiñe ndoñe tšabá yondmëna soyëngä amëngbiama, tšëngaftanga Bëngbe Bëtsáftaca chašmotsatsmënama. Entšacá, Cristo tonjanóbana, pero Bëngbe Bëtsá tonjanma, cha cachiñe vida chabe espiritiñe chaotsatsbomnama.

19 Pero Cristo cháuatayenama Bëngbe Bëtsá cabá ndëma ora, chabe espiritiñe cha tojána chë ndoñe tšabe entšanga imonjamnëngbe espíritëngä utámenëngä imojamnoye, chëngbiama castigo tojtsemnëntscuana; y cha tojanayénjanama chëngä tojanabuayená.

20 Quem espíritëngä bayté entsemna, Bëngbe Bëtsábioye ndoñe monjánëyeunana, Noebe yojëftsiyena ora, chë bacna soyëngä amëngä chca amama chamotsajbanama y tšabe benache chámuatishachama Bëngbe Bëtsá bën yojanobátmana ora, barquësha canduapormantscuana. Chentšana chë barquëshañe báseftanga tmojanotsbocá, posufta entšanga, búyeshe juatsbuacá chë barquësha yojtsámnayeca.

21 Chë chëngä chamótsbocama tojanéjabuache béjaye, enjamna mo chë mora jenábayama

buyeshcá, chca, atsebácanënga bënga chamotsemnama. Pero tmojenábaye ora, bënga atsebácanënga jtsemnana, ndoñe chë cuerpentša tsengá tmojtsenóbolimpiama, ndayá bëngbe ainaniñe ndocna bacna juabnënga ntsebomnama Bëngbe Bëtsá tmojtseimpadánama; y bënga atsebácanënga mondmöena, Jesucristo cháuatayenama Bëngbe Bëtsá tojánmayeca.

22 Cristo celoye tojantsjuá y Bëngbe Bëtsabe catšbioica yomna jamándama. Cha endmöena chë amëndayá angelëngbiama y espíritënga mando y obenana bomnëngbiama.

4

Entšanga entsamna jtsiyenana ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá

1 Chcasna, ntšamo Cristo tojansufricá, chabe cuerpiñe mo entšacá játsetßenese, tsëngäftángnaca cmontsamna jtseprontánana chca jasúfriama. Er chë Crístbeñe ošbuachiyá nda chabe cuerpiñe tojasufrí, chë bacna soyënga amentšana tojtsujuánañe,

2 chca, chabe vidiñe, morscana y jobanëntscuana, jëftsiyenama ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá, y ndoñe nÿe entšangbe bacna juabnëngaca, nÿe quem larentše tšabá jëftsemnama.

3 Tempo, bayté enjamna, ndayëntscuana tsëngäftanga šmonjánama soyënga, mo chë Bëngbe Bëtsábioye nduabuátmënga mondbetsamcá; nÿa ndoñe más. Chë tempo, tsëngäftanga šmonjaniyena nÿetsca bacna soyënga jtsamëse, jenomándama ntsoñencá; tsëngäftanga šmonjánama soyënga nÿe ntšamo šmojanbošcá, nÿe tsëngäftanga tšabá

jtsomñama; šmonjanamana jotmenangana y ba fiestënga jtsebomnana, y chora chë ófjanëngä tša jtsetmoyana y tša jtseyoyana, y ba uabouana soyëngä šmonjanamana jtsamana chë diosëngä yojamna ca šmojanjuabná soyëngä jadórama.

⁴ Morna, chë Bëngbe Bëtsábioye nduabuátmëngä montsenjnaná, tšëngtaftanga ya ndoñe más bacna soyëngä jtsamëse šmojtsiyenama, ntšamo tempo šmonjaniyena, ntšamo chëngä jtsamëse mondoyena, jenomándama ntsobencá; y chë causa, chëngä bacna soyëngä tšëngtaftangbiama jtsóyebuambnayana.

⁵ Pero chëngä echanjótocaye jayanama ndáyeca chca tmojamama, chë entšangbiama, chë ainëngä y chë ya mochjóbanëngbiama, ntšamo tmojamama, aíñe o ndoñe tšabá bétsemnama jayanama entse-prontanabe delante.

⁶ Chíyeca, Crístbeñe ošbuáchiyëngä, chë mora obanëngä imojtsemnëngä, ainëngä monjamna ora, ínyenga chë tšabe noticiëngama chëngbiye monjanabuayiyná, chëngä chamobenama chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida chëngbe espíritoftaca jtsebomnama, ntšamo Bëngbe Bëtsá yobomncá; masque mora quem luarentše, chëngbe cuerpo tojóbana, er Bëngbe Bëtsá tojayana nÿetsca entšanga yojsamna jóbanama ca.

⁷ Ndoñe bayté y nÿetsca soyëngä echanjopochóca. Chíyeca, tšëngtaftanga cmontsamna botamana jtse-juabnayana y jenomándama jtsobenana, Bëngbe Bëtsáftaca jencuéntama chašmotsobenana.

⁸ Nÿetsca soyëngama, masna, sempre nÿetscanga puerte šmochtsenbobonshana, er

nda ínÿenga puerte tojtsababuanÿeshaná, sempre jtseprontánana ínÿenga jáperdonama, chëngbiama bacna soyënga tmojamama.

⁹ Nÿetscanga šmochtsamana tšëngtaftangbe yebniñe jenoffjana, chca jamama totcá yojtsemna ntjatichamcá.

¹⁰ Nÿetsca tšëngtaftanga Bëngbe Bëtsá cmojatšatá obenana tsabe soyënga jamama; chca, chë obenánaca cmontsamna jtsamana soyënga chë ínÿengbe tšabiamma, chë Bëngbe Bëtsá cmojatšatá nÿets obenánaca ínÿengbioye jujabuáchama, nÿets tempo tsabe soyënga jtsamëse.

¹¹ Nda tojtsabuayiyná, Bëngbe Bëtsabe palabra chaotsabuayiyná mo Bëngbe Bëtsá chabiajana cuافتsoyebuambnacá; nda ínÿenga tojtsaservena, chca chaotsama chë Bëngbe Bëtsá yojtsama cha chaotsebomnama obenánaca. Nÿetsca soyënga ntšamo šmojtsamcá chaotsinÿanÿná Bëngbe Bëtsá puerte uamaná y obená bétsemnama, Jesucristbeyeca. Chca šmochtsama, er Bëngbe Bëtsá puerte uamaná endmëna y obenana endbomna nÿets tempo y nÿetsca tescama. Chca chaotsemna.

*Puerte tšabá endmëna, Crístbeñe tcošbuáchema,
jasúfriama tbojtsemnëse*

¹² Atšbe bonshana entšanga, ndoñe šmattsenjnanaye padecena soyënguiñe šmojtsesufrínama; chiñe jtsinÿnana ntsachetšá ošbuáchiyana šmobomnama. Chca ora ndoñe šmattsejuabnaye, tšëngtaftanga ndoñe cmondamna chca soyiñe jtsachnëjuanana ca;

¹³ chamna, šmochjóyejuaye chë ntšamo Cristo tojansufricá šmojtsesufrina ora,

chca, Cristo corente obenánaca y uamanacá entšángbeñe chaojtonýná te, tšëngtaftanga puerte chašmotsóyejuama.

¹⁴ Puerte šmochtsóyejuaye, nderado nda tcmojoyánguango Cristbiamá bétoservenayeca, er Bëngbe Bëtsabe Espíritu, chë corente bëtsá endmiéná, sempre tšëngtaftangbe ainaniñe iuétsemna.

¹⁵ Tšëngtaftanguentše ndocná chabondétsemna jasúfriama inýa óbanaye causa, atbëbanama, bacna soyënga ínyëngbiama amama, o ínyëngbe soyënguiñe ontremeténama.

¹⁶ Pero Cristbe ustoná tomnama tojasufrí, chama ndoñe chaondétsüatja; chamna, Bëngbe Bëtsábioye chabotsatschuaná, cha Cristbe ustoná bétsemnama.

¹⁷ Er chë tempo ya tojobuache, Bëngbe Bëtsá jayanama, cach Crístbeñe ošbuáchiyëngbiama, chabe entšangbiama, tšabá o ndoñe tsabá tmonjamama. Cha chca bëngbiama jayanama tojontsese, chë chabe palabra ndobedecenëngtaftaca yochjanopasacá puerte uabouana echántsemna, cha chëngbiama chca chaojayana ora.

¹⁸ Y chca, chë Bëngbe Bëtsabe bominyiñe tšabá amabiama ndoñe paselo atsbocaná jtsemnama tontsemnëse, ̄ntšamo yochjopásá chë Bëngbe Bëtsábioye ndoñe adóravëngá y chë bacna soye amëngtaftaca?

¹⁹ Chcasna, chë imosufrínëngtaftaca Bëngbe Bëtsá chca yobóseyeca, entsamna chë tšabe soyënga jtsamana y Bëngbe Bëtsabe cucuatsiñé chëngbe espíritu chamoboshjona cha chaotsinýenama, er cha chëngá tojánabiamá, y nÿetsca soyënguiñe tšabe

palabra bomná cha endmëna.

5

Crístbeñe ošbuáchiyënga jábuayenama

¹ Y mora, chë tšëngtaftangbentse ošbuachiyëngcá enefjuanëngbeñe bëtsëjemëngcá amëndayënga chanjabuayená, atše cach tšëngtaftangcá bëtsëjema, canëa ntšamo Cristo tonjansufricá tonjaninýá y chama ínÿenga tonjanéyana, y canëa ndábiye cach tšëngtaftangcá Bëngbe Bëtsá bochjábema más uámana y bëtsá, Cristo entšángbeñe chaojtonýna ora; tšëngtaftanga cbabuayená.

² Ošbuáchiyënga šmochtsanýena; chënga chašotsanýenama Bëngbe Bëtsá chca tcmodjábiam. Chca, chentša ošbuachiyëngbeñe šmochtsama ntšamo canëe tšabe abuajénÿa chabe oveshëngtaftaca endbetsamcá. Bëngbe Bëtsabe trabajo ndoñe šmattsama, nÿe cmojtsétocanama, ndayá chca jamama šmojtsebóseyeca. Chca ndoñe šmatjama nÿe paselo crocénana juácanama, ndayá ínÿengbiye jujabuáchama tsa šmobóseyeca.

³ Chë cmojtsamna jtsanýenama ošbuáchiyënga ndoñe nÿe bëtscá šmattsaméndaye, mo chëngbe nduiñënga cuafjatsmënëngcá, ndayá ntšamo tšëngtaftanga šmojtsiyenama, chënga šmochjínÿanÿiye ntšamo yojtsamna jtsiyenana.

⁴ Chca, chë bënga nÿetscanga, mo chë tšabe abuajénÿacá šuanýená, quem luaroye yochjésabo ora, mo canëe uabuashinýinÿana coronësha ndocna te tontsandbemëshacá, tšëngtaftanga canëe bëts uacanana soye šmochanjóyëngacñe, y chë soye endmëna nÿetsca tescama; Bëngbe

Bëtsá uámanëngä y bëtsëtsanga cmochanjábiamä, cháftaca nÿets tempo oyejuayëngä jtsemnëse.

⁵ Cachcá, tšëngaftanga chë bobontségnaca cbabuayená, sempre šmochtsejuabnaye chë bëtsjémëngä tšëngaftangbe amëndayëngä imomnama, y chca šmochtsama. Cada ona tšëngaftanguentsá bontsemna jtsejuabnayana chë ínyenga tšëngaftangbiama más uámanëngä cuافتsemncá, ínyengbiye šmojtsaservena ora; er ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe endayancá:

Bëngbe Bëtsá chë nÿe cachëngä uámanëngä tmojtsenobiämangbe contra entsemna, y chë ndoñe uámanëngä montsenobiämangbiämna, Bëngbe Bëtsá más tšabe juabna entsebomna ca.

⁶ Sempre šmochtsejuabnaye Bëngbe Bëtsá chë más bëtsá nÿetscangbiama yomnama, y nÿets mando y obenana bomná yomnama, y chabe delante ndoñe uámanëngä šmattsenobiämangbiämna, chama chë tempo chaojobuache ora.

⁷ Nÿetsca soyëngä ndayama šmuenócochinÿenama Bëngbe Bëtsabe cucuatšiñe šmochjáboshjona, er cha tšëngaftanga yejuana cmondánÿena.

⁸ Cach tšëngaftanga jenomándama chašmotsobena y sempre šmochtseprontana, er tšëngaftangbe uayayá Satanás, mo canÿe león tojtsejató, nda jtsósañama tojtsana orcá, chë diablo, sempre jtsebošana jamama, tšëngaftanga Jesucristbeñe ošbuáchiyana chašmotsajbanama.

⁹ Puerte šmochtomorócha, Jesucristbeñe bëtscá jtsóšbuáchiyëse, chë uayayá tondaye

chaondobená tšëngtaftangaftaca jamama, cach tšëngtaftangcá Jesucristbeñe ošbuáchiyënga nÿets luarënguenache cachcá jasúfriama yojtsamnama jtsetatšëmbëse.

¹⁰ Pero tšëngtaftanga baseftayté chašmojasufrí chentšana, Bëngbe Bëtsá cmochanjábiamá nÿetsca soyënguiñe puerte tšábenga, puerte chašmotsemorochama, bëtscá ošbuáchiyana y bonshánana bomnëngä jtsemnëse, y ainaniñe corente añemo bomnëngä chašmotsemnama; Bëngbe Bëtsá, chë bëngbiama tšabe juabna bomná, bënga nÿetsca tšabe soyëngä šonjatšatá, y nda bënga šojáchembo nÿetsca tescama bëtsëtsanga jtsemnama, chca echanjama.

¹¹ Cha nÿets obenana nÿets tempo y nÿetsca tescama chaotsebomna. Chca chaotsemna.

Jtadióšoftanama

¹² Silvano, ndabiama sëndëjuabná atšbiama canye tšabe palabra bomná Jesucristbeyeca catšata yomnama, cháftaca quem base tsbuanácha tcbonjubuábiamá. Atše sëntseboše tšëngtaftanga añemo jatšatayana y jáuyanana, ndegombre ntšamo tcbonjubuabiamcá yojtsoyebuambná ntšamo Bëngbe Bëtsá tšabe bendicionëngä cmatšatnama. Chiyeca, sempre šmochjëftsiyena jtsamëse ntšamo chabe tšabe juabna tšëngtaftangiama yomncá.

¹³ Ošbuáchiyënga muentše átšeftaca montsemnëngä cmontsacheuaná. Chënga quem bëts pueblentše mondoyena bacá uamana entšángtaftaca, mo chë tempo, Babilonia bëts puebloca imojoyena entšangcá, pero Bëngbe

Bëtsá muentša ošbuáchiyëngä tojabacacá cach tšëngaftangbiocá. Marcos, chë atšbiama mo uaquiñacá endméná, chánaca cmontsacheuaná.

¹⁴ Nÿetscanga Jesucristbeyeca catšatangcá šmochjenchuaye, jtenámochëse tsa šmojtsenbobonshánama.

Atše, Bëngbe Bëtsá sëntseimpadana cha chaoma tšëngaftanga chë Jesucristoftaca cánÿiñe mo canÿacá šmomnëngä, nÿetscanga ainaniñe tšabe ebionana chašmotsebomnama.

Bëngbe Bëtsa Cabëngaftaca Entsoyebuambna New Testament in Camsá

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Camsá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Camsá

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
19104c0e-9046-5ff3-82fb-eb838c88dcf9